

CALENDARIO COMUNITARIO AGOSTO DE 2025

- 2, 9, 16, 23, 30 **Mercado Agropecuario de Downtown Mesquite**, de 9 a. m. a -1 p. m., Estación Front Street. Productos frescos, productos artesanales, puestos de comida, música en vivo y más. www.DowntownMesquite.com
- 4, 18 **Reuniones del Concejo Municipal**, a las 7 p. m., en el edificio del Gobierno Municipal (City Hall), ubicado en 757 N. Galloway Ave.
- 5, 12, 19, 26 **Workforce Solutions of Greater Dallas**, de 11 a. m. a 1 p. m., en la Biblioteca Principal, 300 W. Grubb Drive. Recursos y ayuda para los que buscan empleo.
- 9 Día de piscina para los perros **Doggie Splash Day**, de 9 a. m. a mediodía en la Piscina Vanston. Vea la pág. 3.
- 13 **Recepción para voluntarios de HMI**, de 10 a. m. al mediodía, en el Parque Histórico Opal Lawrence. Vea la pág. 2.
- 14 **Noche de juegos para parejas**, de 6:30 a. m. a 7:30 p. m., en la Sucursal Norte de la Biblioteca de Mesquite, 2600 Oates Drive. Diversión con juegos y juegos de preguntas y respuesta. No es necesario hacer reservación.
- 23 **Desocupar los Albergues**, evento de adopción de mascotas del Albergue de Animales de Mesquite. Vea el artículo de portada.



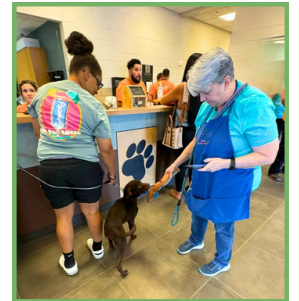
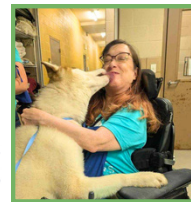
Obtenga la nueva y mejorada **myMESQUITE** myMesquite.

Rápida.
Confiable.
Conveniente.

- **Optimizada:** reporte problemas sin necesidad de crear una cuenta.
- **Confiable:** monitoree el progreso de los problemas reportados (debe tener una cuenta).
- **Fácil de usar:** las comunicaciones optimizadas le permiten contactar a cualquier departamento desde una sola plataforma.

¿YA TIENE LA APLICACIÓN? Desinstálela e instale la nueva versión actualizada.

Obtenga más información en: www.cityofmesquite.com/myMesquite



Evento de adopción de mascotas programado para el 23 de agosto

El Albergue de Animales de Mesquite participa una vez más en la campaña nacional Clear the Shelters (Desocupar los Albergues), que promueve la adopción de mascotas y las donaciones.

El mes Clear the Shelters se celebra del 1 de agosto al 1 de septiembre. Desde 2015, gracias a esta campaña más de un millón de mascotas han sido adoptadas en todo el país.

El año pasado, durante el mes Clear the Shelters, el Albergue de Animales de Mesquite colocó e en nuevos hogares a 171 perros y gatos.

Este año, como parte de la campaña, el Albergue celebrará el sábado 23 de agosto un evento especial de adopción de un día, de 10 a. m. a 5:30 p. m., en el que no se cobrará ninguna tarifa. Las mascotas disponibles para ser adoptadas están esterilizadas, vacunadas y tienen microchip.

¿No puede adoptar una mascota? Se aceptan contribuciones económicas o donaciones de artículos. Descubra qué puede donar y consulte la lista de deseos del Albergue en Amazon en www.cityofmesquite.com/AnimalServicesDonations. Para ver las mascotas disponibles para adopción, visite www.cityofmesquite.com/AnimalsInTheShelter.

El Albergue de Animales de Mesquite está ubicado en 1650 Gross Road, y está cerrado los miércoles y domingos.

BRINDE AYUDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR.

Done sabiamente.

La Ciudad y sus socios sin fines de lucro brindan asistencia a quienes la necesitan. Apoye a las agencias que cuentan con la experiencia para que usted no tenga que hacerlo.



www.cityofmesquite.com/homeless



Mesquite mantiene una clasificación "superior" de sistemas de agua

Cada año, La Ciudad de Mesquite publica el informe anual sobre la calidad del agua para el acceso de sus clientes de agua, como lo requieren la Agencia de Protección del Medio Ambiente y la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ). La Ciudad se esfuerza por ofrecer agua potable de alta calidad, que sea segura y confiable, y mantiene una calificación "superior" de sistema de agua con la TCEQ. Vea el informe en www.cityofmesquite.com/WaterQualityReport. Para obtener más información o solicitar una copia impresa en inglés o español, llame al 972-216- 6278.



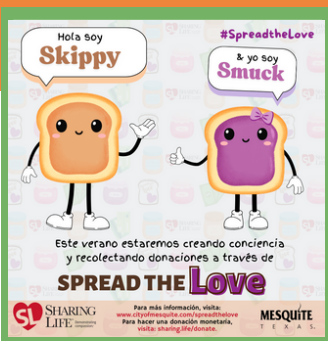
Todavía hay tiempo para participar en el Reto de Lectura del Alcalde

¡No es demasiado tarde para participar en el Reto de Lectura de 1,000 Páginas del Alcalde de Mesquite! Este reto para niños menores de 12 años coincide con el Club de Lectura de Verano del Sistema de Bibliotecas Públicas de Mesquite y se lleva a cabo hasta el 26 de julio. Los niños que lean 1,000 páginas o más serán invitados a una fiesta el 26 de julio en la que estará presente el alcalde. Los niños pueden leer por sí solos o pedir que les lean las páginas. Para participar, puede inscribirse en línea en cualquier momento durante el verano en mesquitelibrary.readsquared.com, o en persona en la Biblioteca Principal o Sucursal Norte. Una vez inscritos, los lectores pueden registrar las páginas leídas en READSsquared, un programa que también ofrece una aplicación para mantener el registro de las páginas. Visite www.cityofmesquite.com/Library para más detalles.



Obtenga información sobre el voluntariado de HMI

Historic Mesquite Inc. (HMI) organizará una jornada de puertas abiertas para voluntarios de 10 a. m. a 12:00 p m., en el 13 de agosto en el Parque Histórico Opal Lawrence, en 711 East Kearney. El personal de HMI y los voluntarios actuales le informarán sobre las diferentes áreas de servicio, la capacitación y las expectativas, y cómo inscribirse. Los puestos de voluntariado incluyen guías turísticos; asistentes de colecciones, que ayudan a cuidar las casas históricas y la colección del museo; asistentes de eventos especiales; y ayudantes de mantenimiento y jardinería. Acompañenos y sepa cómo puede ayudar a que la historia cobre vida. Visite www.HistoricMesquite.org para obtener más información.



"Spread the Love": alimente a los niños

Se invita a los residentes a donar frascos de mantequilla de maní y de mermelada durante la campaña anual Spread the Love que durará hasta el Día del Trabajo (1 de sept.). La Ciudad también solicita donaciones de otros tipos de mantequillas que sean seguras para los niños alérgicos a los frutos secos, como la mantequilla de semillas de girasol o la mantequilla de semillas de calabaza. Para conocer más, visite www.cityofmesquite.com/SpreadTheLove.

- Biblioteca Principal de Mesquite, 300 W. Grubb
- Gobierno Municipal de Mesquite, 757 N. Galloway
- Biblioteca de Mesquite, Sucursal Norte, 2600 Oates
- Centro Municipal de Mesquite, 1515 N. Galloway



Infórmese acerca de los actuales y futuros trabajos en las calles con **Word on the Street**, el informe mensual sobre las calles de la Ciudad. Disponible en inglés y en español. www.cityofmesquite.com/WordOnTheStreet o www.cityofmesquite.com/WordOnTheStreetEspañol



Experiencia épica de verano

¡Invitamos a todos los adolescentes de 12 a 17 años a acompañarnos en la Experiencia épica de verano! Estos eventos gratis se llevarán a cabo de 6 p. m. a 8 p. m., el 22 y 29 de julio en Terry Middle School, y el 24 y 31 de julio en el Centro Recreativo Florence. Las actividades incluyen música, comida, juegos, casas inflables, manualidades y más. Para más información, visite www.cityofmesquite.com/RealTexasTeens.



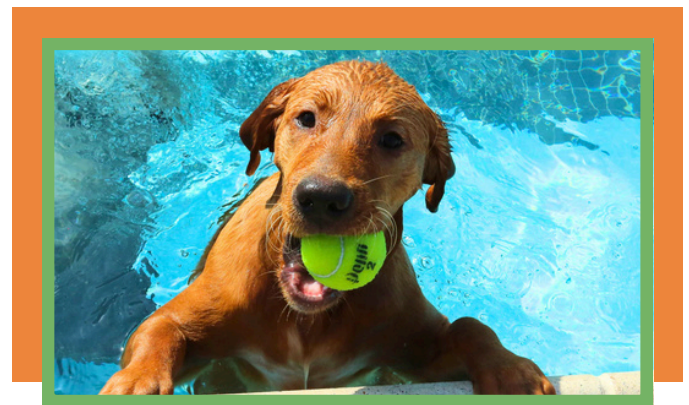
Mes de los Parques y la Recreación

¡Julio es el mes de los parques y la recreación! Visite nuestros parques, piscinas y centros recreativos para celebrar el Mes de los Parques y la Recreación. Hay una gran variedad de actividades para todas las edades durante todo el mes. Para obtener más información, visite www.cityofmesquite.com/July.



Aventuras Extraescolares

La inscripción en el programa Aventuras Extraescolares (ASA) de este otoño para niños de kindergarten a quinto grado, comienza el 1 de julio. Las actividades se llevan a cabo de lunes a viernes, de 3 a 6 de la tarde, y se programan en concordancia con el calendario de Mesquite ISD. Dirigidas por personal capacitado, ofrecemos actividades divertidas, manualidades, meriendas y tiempo dedicado a las tareas. El costo mensual es \$110 para quienes residen en Mesquite y \$120 dólares para quienes no residen en Mesquite. Para ver las ubicaciones y obtener información, visite www.cityofmesquite.com/ASA o llame al 972-216-6260. El cupo es limitado.



Día en la piscina para los perros

Invitamos a todos los cachorros y sus dueños a jugar en el Día Anual de Piscina para los perros Doggie Splash, que se celebrará el 9 de agosto, de 9 a. m. a 12 p. m., en la Piscina Vanston. ¡Habrá muchos concursos y diversión! Se debe presentar un certificado de vacunación vigente de los perros, que deberán estar acompañados por una persona responsable mayor de 16 años. Habrá salvavidas de guardia. Visite www.cityofmesquite.com/DoggieSplashDay para obtener más información y consultar los precios de entrada.

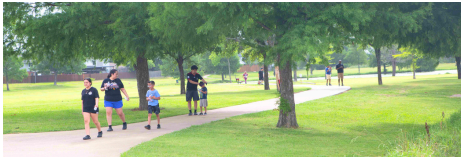
¡Seamos amigos!

Escanee el código QR o visite <https://bit.ly/3xeAZe0> para seguir el Departamento de Parques y Recreación en Facebook.



Panorámica comunitaria

El 7 de junio, la comunidad celebró el Día Nacional de los Senderos con el evento Caminar para la salud en el Parque Valley Creek.



MESQUITE
ARTS
CENTER

El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en 1527 N. Galloway Ave. Para obtener más información sobre eventos o el alquiler de instalaciones, llame al 972-216-8132 o visite www.mesquiteartscenter.org.

GREASE
JULY 18-27

Del 18 al 27 de julio, Mesquite Arts Theatre presenta: "Grease" (Vaselina). Vuelva al pasado y a la secundaria en 1959 con los T-Birds y las Pink Ladies. Vaya a www.MesquiteArtsTheatre.org para obtener entradas y ver horarios de presentaciones.



4 de agosto, de 10 a. m. a 1 p. m., pase a recoger kits de arte gratis para toda la familia con un tema diferente cada mes. Las cantidades de kits son limitadas, por lo que debe registrarse con anticipación en www.MesquiteArtsCenter.org.

HISTORIC MESQUITE INC.

BLUE STAR MUSEUMS

Entrada gratis a los parques de Historic Mesquite, Inc. (HMI) para el personal militar en servicio activo y sus familiares.
¡Desde ahora hasta el Día del Trabajo!

www.HistoricMesquite.org



Alquiler de instalaciones. El Centro de Artes de Mesquite es el lugar ideal para todo tipo de evento. Escoja entre la sala concierto (Concert Hall), la sala de ensayos (Rehearsal Hall), el Teatro Black Box, la biblioteca y la sala de conferencias. Para obtener información, escribáanos a arts@cityofmesquite.com.



Hágase miembro. Apoye las oportunidades culturales y educativas en su propia comunidad. Los niveles de membresía cuestan \$20, \$50, \$100 y \$250. Los miembros reciben beneficios que incluyen entrada gratis, descuentos, invitaciones, avances exclusivos y más. Visite www.mesquiteartscenter.org/p/support.

CONÉCTATE
Con Nosotros



¡Regístrese para recibir noticias e información!
www.cityofmesquite.com/ConnectWithUs

www.facebook.com/MesqArtsCenter
 www.instagram.com/MesqArtsCenter
 www.x.com/MesqArtsCenter

CONCEJO MUNICIPAL

www.cityofmesquite.com/CityCouncil

Daniel Alemán Jr., Alcalde

Jeff Casper, Distrito 1
Elizabeth Rodriguez-Ross, Distrito 3
B.W. Smith, Distrito 5

Kenny Green, Distrito 2
Tandy Boroughs, Distrito 4
Brandon Murden, Distrito 6